

Årsberetning for de grønlandske biblioteker i 2018



Nunatta Atuagaateqarfia

Indholdsfortegnelse

Nunatta Atuagaateqarfia

Forord.....	3
Bygningsdrift.....	4
Nye tiltag.....	4
Andet.....	4
Bevilling og økonomi.....	5
Aktivitetstal.....	6
Personale.....	6
Organisationsudvikling.....	7
Teambuilding og workshop.....	7
PR og formidling.....	8
Pressen.....	8
Aviser.....	8
Sociale medier.....	8
Oplevelser.....	9
Årsberetning for Team Service.....	11
Årsberetning Team Nunarput.....	12

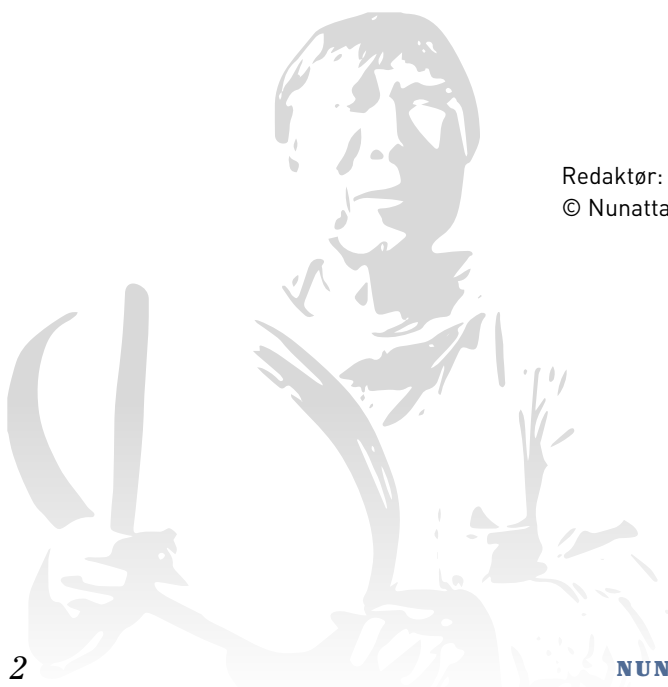
Groenlandica

Forord.....	15
Bevilling.....	16
Bygningsdrift.....	16
Personale.....	16
Overgangen til FBS.....	16
Biblioteket i tal.....	17
Oplevelser.....	18
Andet.....	19

Årsberetning fra kystens biblioteker

Qeqertarsuaq.....	21
Qasigianguit.....	22
Ilulissat.....	23
Sisimiut.....	24

Redaktør: Bibliotekschef Elisa Petersen
© Nunatta Atuagaateqarfia : Grønlands Landsbibliotek, 2019



Forord

De fleste folkebiblioteker i Grønland er lagt sammen med skolerne. Qaqortoq, Sisimiut, Nuuk og Asiaat har separate folkebiblioteker.

Størstedelen af danske biblioteker overgik til FBS i årene 2016 og 2017. Overgangen medførte så betydelige statistiske usikkerheder med hensyn til data, at disse ikke blev offentliggjort som del af den officielle biblioteksstatistik i årene 2016 og 2017.



Bygningsdrift

Åbningstider

Nunatta Atuagaateqarfia har åben mandag til fredag kl. 12-18. Onsdag kl. 10-18. Lørdag kl. 11-14. Søndag kl. 12-15 fra oktober til marts undtagen december.

Sommeråbningstiderne var fra uge 27 til uge 31 (1.7- 5.8). Åbner først kl. 12 om onsdage resten var uændret.

Til kulturnatten lukkede vi om fredagen kl. 15 og var lukket for udlån lørdag og søndag.

Lukkedagene i forbindelse med overgang til Cicero var

- Fredag d. 20.4 åbnede først kl. 15, da der var kursus for personalet
- Lukket i pga. overgang til et nyt bibliotekssystem i uge 19 (7.- 13. maj)

3 faste lukkedage om året ifm. personale dage.

Nye tiltag

2018 stod i forandringens tegn, som vi ikke kunne styre, hvis vi stadigvæk vil anvende historiske og nationale katalogiseringer som er Grønlands kulturarv. Størstedelen af danske overgik til et nyt bibliotekssystem i årene 2016 til 2018. I foråret 2018 overgik Nunatta Atuagaateqarfia til Fælles Bibliotekssystem (FBS) og dermed også til Cicero Library Management System (Cicero LMS), samt etablerede en ny hjemmeside (katak.gl) fra Inlead. Inlead var også valgt på Førøerne, da hjemmesiden kan "håndtere" flere sprog.

Med det nye bibliotekssystem blev Nunatta Atuagaateqarfia slået sammen i ét agency med Groenlandica, Eskimoslottet, Peqqissaanermik Ilinniarfik, Campus Kujalleq, Qaqortumi Atuakkanik Atorniarfik og Ilisimatusarfik.

Institutioner i Nuuk og i kysten som er tilkøbet til Nunatta Atuagaateqarfia bibliotekssystem via hjemmesiden var en af det store prioritering vi lavede i overgangen, da deres brugere kunne komme ind i bibliotekssystemet især forår i eksamenstiden.

- Bibliotekssystem, Cicero
- Hjemmeside fra Inlead
- Selvbetjeningsautomater fra Bibliothica med disk

På trods af overgangen til et nyt bibliotekssystem og hjemmeside har kvalitet, alsidighed i materialevalget, i henhold til lovgivning om biblioteksvæsenet, stadigvæk været højt prioriteret.

Andet

- Vagtordningen med MATU Security stopper 1. maj, da vi har fået overfaldsalarm



Bevilling og økonomi

Nunatta Atuagaateqarfias bevilling mio. kr. 15.679. Heraf mio. kr. 2.487 Groenlandica.

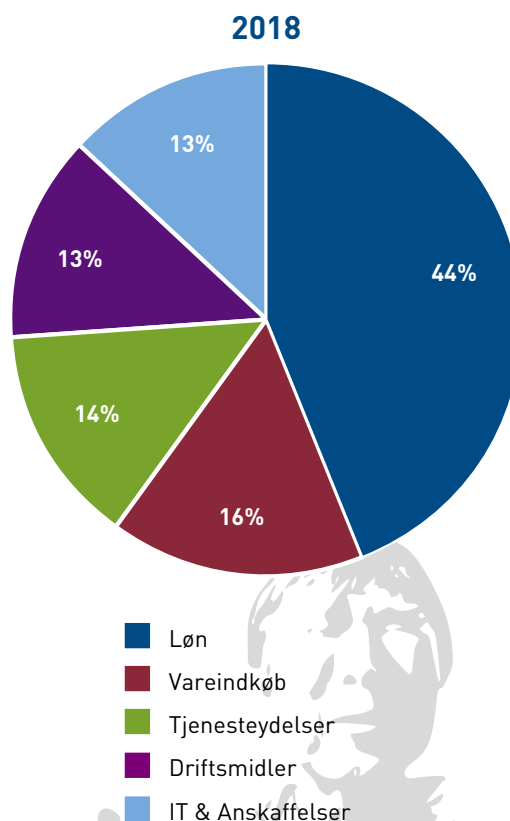
	2016	2017	2018
Bevilling	15.517 (heraf 2.487 til Groenlandica)	15.605 (heraf 2.487 til Groenlandica)	15.679 (heraf 2.487 til Groenlandica)
Forbrug	15.458	16.330	16.203

Årsresultat for Nunatta Atuagaateqarfias herunder Groenlandicas årsforbrug for 2017 var kr. 2.487 mod en bevilling på kr. 15.605 (i kr. 1000). Årsforbruget er bl.a. påvirket af indkøb af ny bibliotekssystem, ny hjemmeside og flere grønlandske bøger. Efter Inatsisartut lov skal Nunatta Atuagaateqarfia købe grønlandske bøger og fordele til alle folkebiblioteker på kysten. Pga. vandskade i 2017 har der i 2018 været ekstra udgifter. Merforbrug på kr. 524.000 i procent 3%.

De samlede omkostninger og indtægter for 2018 fordeler sig således:

Omkostningsfordeling (Forbrug i kr. 1000)

2018	
1 Løn	7.637
2 Vareindkøb	2.557
3 Tjenesteydelser	2.160



Aktivitetstal

Udlån: 30.023. Materialebestand: 56.086, heraf er 2.553 elektroniske materialer.

	2016	2017	2018
Udlån	33.482	38.230	30.023*
Materialebestand	56.707	58.272	56.086
Elektroniske materialer	2.479	1.684	2.553

* Udlånstallet er upålidelig pga. overgangen til et nyt bibliotekssystem.

Personale

Nunatta Atuagaateqarfias personale inklusiv Groenlandica personale omfatter en række forskellige faggrupper og jobfunktioner der alle arbejder for og understøtter Nunatta Atuagaateqarfia i det daglige arbejde med formidling af viden og kultur. Nunatta Atuagaateqarfia personale bestod af 16 månedslønnede og 3 timelønnede svarende til 19 årsværk. Nedenstående er eksempler på forskellige jobfunktioner på Nunatta Atuagaateqarfia:

- Bibliotekschef
- Bibliotekskonsulent
- Teamledere
- Bibliotekarere
- Biblioteksmedhjælpere
- Oplevelsesskaber
- Kommunikationsmedarbejder
- Administrationsleder
- Kontorfuldmægtig
- Overassistent



Organisationsudvikling

- Kompetenceudvikling er en vigtig forudsætning for et højt serviceniveau for brugere og samarbejdspartnere og for fastholdelse og udvikling af medarbejdere. I 2018 deltog medarbejdere i følgende kurser og uddannelser:
 - o Elisa deltog til Bibliotekschefforenings Årsmøde og generalforsamling samt Polar Library Collogy i Finland
 - o Alle ansatte var til nyt bibliotekssystem kursus i Cicero
 - o Tilkoblede biblioteker i Nuuk var til kursus i Cicero og Qaqortoqs biblioteker, som er tilkøbet til Nunatta Atuagaateqarfias bibliotekssystem fik kursus af systemadministrator Henriette Clasen Christensen
 - o Bibliotekar Kirsten Heilmann var på udveksling hos DBC's Metadata-afdeling i efteråret 2018.

Foruden kurserne har Nunatta Atuagaateqarfia herunder Groenlandica haft personale dag, hvor der er blevet afholdt intern kommunikations evaluering og museumsbesøg.

Teambuilding og workshop

Derudover har vi haft personale dage med fokus på.

- Bærplukningsdag den 31. august. Da personalet kan være sammen på en anden måde.
- Personaledag den 26. oktober var evaluering af intern kommunikation.



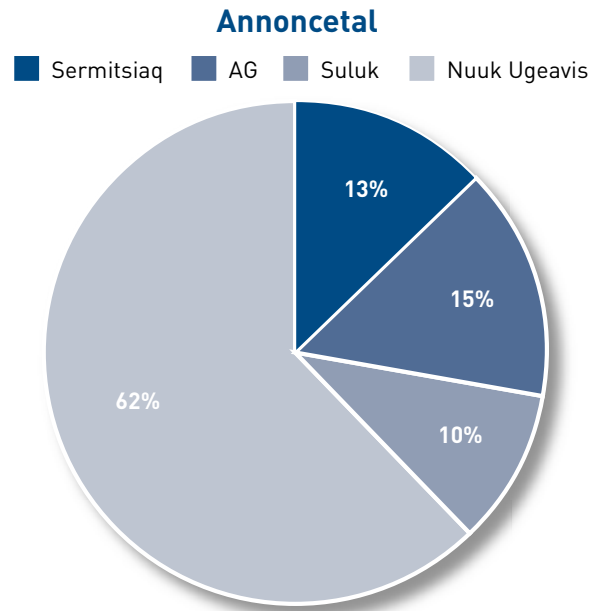
PR og formidling

Pressen

- 23.03.2018 Om ALLATTA i KNR hjemmeside
- 23.04.2018 Elisa interwievvet i KNR-radio om Verdens Bogdag
- 03.05.2018 Henriette Christensen blev interwievvet om Ole Brandt på KNR-radio
- 21.10.2018 KNR-TV fra Ole Brandt debataften på Nunatta Atuagaateqarfia

Aviser

I løbet af 2018 har Nunatta Atuagaateqarfia annonceret 47 gange i aviserne Sermitsiaq, AG, Nuuk Ugeavis og Suluk. Det fordelte sig således:



Avis	Antal
Sermitsiaq	7
AG	7
Suluk	5
Nuuk Ugeavis	27
Sermitsiaq online	1

Sociale medier

Nunatta Atuagaateqarfias Facebookside steg i 2018 med 286 til 1601 følgere i udgangen af året, en procentvis stigning på 17.86%.



Oplevelser

Fra januar til juni manglede der en medarbejder i team Oplevelser, hvilket nedsatte mængden af afholdte aktiviteter samt ikke mindst størrelsen af aktiviteterne. I samme periode blev det nye bibliotekssystem indkørt, hvad der i tiden op og bagefter gav mange ekstra opgaver til alle medarbejdere, hvilket igen tog fra tiden til aktiviteter. Derfor blev der ikke arrangeret et nyt stort event i 2018, da der ikke var tid eller overskud til det. Fra juni blev teamet fuldtallige igen, og der kunne tages fat på normal arbejdsdag igen.

Årets temaer

Januar: Kulturnat

- Kulturnat
- Nivissat
- Piitannuaq Alaufesen

Februar: Grønlandsk håndarbejde

- Perleworkshop for familier
- Foredrag om traditionelle inuit tatoveringer
- Udstillinger

Udenfor tema:

- Konfirmationsindbydelser og bordpynt
- Fastelavnsmaskeworkshop
- Modersmålsdag
- babyrytmik

Marts: Fantastiske fortællinger

- Lagde hus til udgivelsen af Aqipi – på ånderejse
- Multikultidage
- Udstillinger

Udenfor tema:

- babyrytmik

April: Nørd

- rollespilworkshop
- Nørd dag
- Udstillinger

Udenfor tema:

- babyrytmik

Maj: Maaji Nuan

- babyrytmik
- udstillinger

Juni: Fisk

- udstillinger

Udenfor tema:

- babyrytmik

Juli: Pop-up udendørs aktiviteter

August: Teater

- Dukketeater dag
- Lagde hus til forestillinger fra Nationalteatrets amatørteaterfestival
- Udstillinger

Udenfor tema:

- Deltog i Food festival
- babyrytmik



September: Grænser

- Lille grænsebryder dag
- Naturvidenskabsfestival
- Banned books
- udstillinger

Udenfor tema:

- Markus Olsen foredrag
- Halfdan i hatten børnekoncert
- Deltog i Vestnordisk dag med oplæsninger og tegneark
- babyrytmik

Oktober: Alder

- udstillinger

Udenfor tema:

- babyrytmik

November: Helte

- Nordisk Litteraturuge: Helte i Norden
- Kalle Güettle forfatterarrangement for børn

Udenfor tema:

- Familiejuleklip
- babyrytmik

December: Lys i mørket

- lysland

Udenfor tema:

- voksenjuleklip
- perlehygge for børn
- julehygge for børn med kreative aktiviteter
- babyrytmik



Team Service

Der skete to store ting i 2018 for Nunatta Atuagaateqarfia. Her var team Service en bærende kraft i udførelsen af opgaverne.

For det første gik vi fra bibliotekssystemet DDE Libra til bibliotekssystemet Cicero. Bibliotekssystemet er et agency som foruden Nunatta Atuagaateqarfia og Groenlandica også indeholder materialer fra Ilimmarfik, universitets bibliotek; Peqqissaanermik Ilinniarfik, sygeplejeskolens bibliotek; Eskimoslottet, biblioteket under Gux Nuuk; Campus Kujalleq uddannelsesbibliotek, under Kommune Kujalleq og Qaqortoq bibliotek under Kujalleq kommune.

Materialer fra alle afdelinger kan søges frem via www.katak.gl. Som låner i hver enkelt afdeling kan man reservere og låne materialerne fra de enkelte afdelinger.

I løbet af foråret 2018 var det et stort arbejde at tilrette beholdningen af materialer til, at vi kunne konvertere til det nye system. En arbejdsgruppe var ansvarlig for systemovergangen og bidrog med 2 medarbejdere til systemadministrationsgruppen. Den 14. maj åbnede Nunatta Atuagaateqarfia dørene med det nye bibliotekssystem Cicero.

I de første måneder herefter havde vi en del problemer med manglende opsætninger af systemet, som vi måtte korrigere for. De tre systemadministratorer havde et stort ansvar og en travl periode, til tingene faldt på plads.

Samtidig fik vi en ny hjemmeside www.katak.gl med et nyt søgemodul for lånerne til at søge materialer i bibliotekerne. Det var nyt for lånerne og også for bibliotekernes personale.

Vi har i løbet af året arbejdet på at tilrettelægge hjemmesiden med oplysninger om Nunatta Atuagaateqarfia på de tre sprog: grønlandsk, dansk og engelsk. På hjemmesiden findes informationer om Nunatta Atuagaateqarfia og Groenlandica samt åbningstider, nyheder og events. Vi mangler stadig den sidste finpudsning som for eksempel med informationer om nye materialer på hylderne.

Team Service var ansvarlig for udarbejdelse af program og hjemmeside til Kulturnatten 2008 med tilhørende app gældende for hele Grønland.

I 2018 har vi haft mange bogudstillinger rundt omkring i voksen- og børneafdelingerne eller i vores udstillingsrum ved elevatoren. Vi har markeret forskellige forfatteres mærkedage, Ole Brandts 100 års dag, bogudstillinger for Benny Andersen, Jane Aamund, Rosamunde Pilcher, Troels Kløvedal og musikeren Kim Larsen. Vi har haft udstillinger i for-

bindelse med arrangementer f.eks. ved et arrangement om stress med Thomas Milsted. Et tema for en måned var "forbudte bøger", hvor bøger, som af politiske, religiøse eller moralske grunde har været bandlyst forskellige steder i verden, blev udstillet og lånt!

Vi har haft mange besøgende på biblioteket i 2018. Mange kommer for at efterspørge en god bog eller søge hjælp til at finde informationer. Vores udlånstal er dalende, men mange lånere benytter sig af at kunne opholde sig på biblioteket.

Nunatta Atuagaateqarfias læsesal er ofte fyldt med lånere, som sidder fordybet i aviser eller i et af de mange tidsskrifter, som biblioteket abonnerer på med forskellige temaer, grønlandske, danske og engelske.

Samtidig har vi vores faste publikum, som kommer og benytter vores stationære computere eller har glæde af den gratis Wi-fi tjeneste, som findes på stedet. Den lette tilgang til informationer på egen enhed er en service, som vi stiller til rådighed for brugerne.

På biblioteket er der mulighed for gratis at scanne dokumenter og sende til e-mail og mod betaling kan man printe og kopiere dokumenter.

En tjeneste som vi har succes med er vores Facebook side, som indtil nu har 1532 følgere. Når vi har et arrangement live-streamer vi til glæde også for kystens borgere. Nogle gange har vi flere tilskuere på live-streaming end der er plads til ved selve arrangementet. Samtidig giver Facebook siden os en mulighed for at kommunikere med vores lånere fra time til time enten det er ris eller ros eller spørgsmål, som vi kan besvare.

En arbejdsgruppe er ansvarlig for indkøb og indgåelse af materialer. Medarbejderne gør et stort dagligt arbejde med formidling af bibliotekets materialer til brugerne. På grund af den store investering i nyt bibliotekssystem og ny hjemmeside måtte vi indføre et indkøbsstop i oktober måned og året ud. Materialer, som ikke blev bestilt i det tidsrum, bliver der samlet op på i 2019.

Team Nunarput



I 2018 blev Ole Brandt fejret, da det var 100-årsdag fra hans fødsel. Arrangementer med forskellige indhold blev afholdt både internt på Nunatta Atuagaateqarfia, i samarbejde med kulturelle institutioner og interessegrupper i Nuuk og landsdækkende hvor Aasiaat, Qasigianguit, Qeqertarsuaq og Sisi-miut medvirkede. Ole Brandt havde mange samfundsmæssige betydninger med forskellige funktioner som vi ville fremhæve.

Nunatta Atuagaateqarfia fik Abia Abelsen til at lave spørgsmålene til quizkonkurrencen. Spørgsmålene er taget fra Ole Brandts værker med ord som er blevet sjældne og ordene skulle gættes. Quizkonkurrencen foregik via landsdækkende aviser. Der var god tilslutning og der blev fundet 3 vindere ud af det tilsendte.



Vi fik lavet bogmærke med billeder af Ole Brandt på den ene side og litteraturlisten på den anden side. Billederne lånte vi af hans børn.

På internationale modersmålsdag holdte Puju, Carl Christian Olsen foredrag om sprog, sproglære og Ole Brandts indflydelse på sprog.



Der blev oprettet en læsegruppe som diskuterede Ole Brandt som forfatter, digter, skolelærer og sproglærer. Aqqaluk Lyngø, Abia Abelsen, Eva Møller Thomassen, Stephen Heilmann diskuterede Oles forfatterskab og deres egen relation til ham, med Juaaka Lyberth som ordstyrer. Arrangementet blev optaget af KNR TV, som blev vist 22. oktober.



Vi fik Maria Bach Kreutzmann til at lave tegninger som børn kan farvelægge. Tegningerne illustrerede bærplukning, rensdyrjagt, kødtørring, ammassatfangst, sælfangst og hvalfangst.



På Oles 100-årsdag fra fødslen 22. oktober holdt vi kaffemik med forskellige arrangementer.



Vi lavede udstillinger med urter både med tørret urter og opskrifter med hvordan man kan anvende urter. Udstilling af kajakredskaber med information om hvad de anvendes til og stamtavle udstilling som Oles søn i samarbejde med Nunatta Allagaateqarfia har lavet.



Ældreforeningen kom og sang et par sange.

Minik Jeremiassen læste op af digtet "Akivoq qungujulluni", Eva Møller Thomassen havde skrevet en digt om Ole, som Kuunu Bertelsen sang for med Glenn Møller på piano. Eva Møller Thomassen læste op af Oles søskendes nekrologer og havde indspillet sin artikel i Atuagassiaq Kalaaleq, som kunne høres på dagen.



Der havde været god reklame for arrangementet, så der var ca. 300 hvor der var skiftende besøgende.

Nordisk Litteraturuge efterlyste titler til temaet Helte i norden, vi foreslog Ole Brandts værker da de passer til emnet, dog blev de ikke valgt.

Ved mødet hvor interesserede var inviteret, mødte Oles børn op. Der kom en afklaring på hvem rettighedsindehaveren er og Milik publishing købte rettigheden og genudgav Qooqa på hans 100-årsdag. Udgivelsen blev fejret på dagen med salg.

Andre tiltag

I løbet af året gennemgik vi grønlandske emneord, faste vendinger, genrebetegnelser og formler. Terminologier som anvendes ved katalogisering hos Groenlandica. Ligeledes gennemgik vi tekster til indholdsnoter ved grønlandske titler, hvor indholdsnoten skal være oplysende så brugere har lyst til at læse bogen.

Arrangementer afholdt af Team Nunarput blev live-streamet, så borgere udenfor Nuuk får mulighed for at følge med.

Vi besøgte Oqaasileriffik / Grønlands Sprogsekretariat hvor vi fik introduktion til Corpus. Corpus er et program hvor man samler grønlandske ord. For at oversætte og overføre dokumenter fra gammel retskrivning til ny retskrivning brugte man OCR (Optical Character Recognition) og gemte ordene i Corpus.

Vi modtager løbende forespørgsler på grønlandsk og om Grønland relaterede emner. Vi har lavet en blanket som skal udfyldes af brugeren og bibliotekaren. For at give en god service koordinere vi søgningen og videns deler søgehistorikken.

Jeg var med i netværksmødet afholdt af Katuaq. Netværksmødet var for fritidsinspektører-/ledere og kulturelle aktører, hvor formålet var at samarbejde og koordinere begivenheder i hele Grønland.

Jeg har været på konsulentbesøg hos Folkebiblioteket i Qaqortoq. Der er ansat en ny leder af biblioteket, uden bibliotekarisk baggrund. Derfor holdt jeg kursus for personalet. Daglig drift af biblioteket, kontakt til kommunen og Nunatta Atuagaateqarfia og servicering af brugere blev taget op. Efterfølgende holdt jeg 2 dages kursus for personalet og bibliotekaren på Campus Kujalleq i det nye biblioteks system Cicero.

Årsberetning for Groenlandica 2018

Årsberetning for Groenlandica 2018

Forfatter: Thomas Strømsholt

Oversætter: Laannguaq Lyngø

© Nunatta Atuagaateqarfia, Groenlandica, 2019

GROENLANDICA · ÅRSBERETNING 2018



Forord

Som Grønlands Nationalbibliotek er det Groenlandicas hovedopgave at forvalte den nationale kulturarv i form af fysiske værker (såsom monografier, reklamer, aviser, postkort, tidsskrifter, årsberetninger, musik og film) udgivet i Grønland eller af grønlandske virksomheder, institutioner, m.v.

Groenlandica formidler viden og oplevelser ved at give adgang til samlingerne til brug for forskning, studier eller blot nysgerrighed, samtidig med at disse skal bevares, sikres og overleveres til kommende generationer. Heraf Groenlandicas motto: "Bevar nutiden for fremtiden."

Nationalsamlingen, Groenlandicas hovedsamling, dannes primært gennem pligtaflevering. Den løbende udfordring med sporadisk eller manglende pligtaflevering fra udgivere (både etablerede og nye), blev i 2018 adresseret med en udstilling på Kulturnatten.

2018 stod i forandringens tegn. I foråret overgik Nunatta Atuagaateqarfia til Fælles Bibliotekssystem (FBS) og dermed også til Cicero Library Management System (Cicero LMS), samt etablerede en ny hjemmeside (katak.gl). Dette bød på mange og ressourcekrævende professionelle udfordringer.



Bevilling

Som en afdeling af Nunatta Atuagaateqarfia, indgår Groenlandica i bevillingen for Nunatta Atuagaateqarfia.

Bygningsdrift

I 2018 har Groenlandica ikke foretaget ændringer eller andre tiltag i biblioteksrummet eller magasinet. Der skal fortsat holdes øje med temperatur og luftfugtighed i magasinet (især reolen ved ydervæggen i magasinet), for at forebygge eventuelle forekomster af fugt- og svampedannelse.

Personale

I årets første halvdel bestod Groenlandicas personale af 3 fuldtidsansatte bibliotekarer.

3 fuldtidsansatte bibliotekarer. Thomas Strømsholt, Kirsten Heilmann og Charlotte D. Andersen.

Charlotte D. Andersen stoppede som leder af Groenlandica ultimo august 2018.

Erika Nielsen Baadh blev ansat som bibliotekar på deltid (30. timer pr. uge) primo september 2018.

Kirsten Heilmann gik på orlov ultimo december 2018.

En ny leder og en ny fuldtidsbibliotekar forventes ansat i 2019.

Overgangen til FBS

FBS blev implementeret i perioden april-maj. Foruden kurser i Cicero LMS (ved Systematic) og hjemmesiden (ved Inlead), bestod forberedelserne til overgangen bl.a. af omfattende trimninger og datavask af store mængder bibliografiske poster både forud for og efter konverteringen.

Udover de i Nunatta Atuagaateqarfias årsberetning nævnte problemer i det nye bibliotekssystem, bød overgangen til FBS på særlige udfordringer for Groenlandica. Eftersom FBS er udviklet til folkebiblioteker har vi som forskningsbibliotek måttet ændre arbejdsgange og praksisser i forhold til katalogisering.

Med det nye bibliotekssystem blev Groenlandica slået sammen i ét agency med Nunatta Atuagaateqarfia, Eskimoslottet, Peqqissaanermik Ilinniarfik, Campus Kujalleq, Qaqortumi Atuakkanik Atorniartarfik og Ilisimatusarfik. Dette indebærer en anden stor udfordring, idet Groenlandica deler rum med Ilisimatusarfik. Hidtil har Ilisimatusarfik og Groenlandica haft forskellige låneregler, men som to biblioteker i nu én tilhørsfilial (med én selvbetjeningsautomat) blev det besluttet at harmonisere lånereglerne af hensyn til vores respektive lånergrupper.

Biblioteket i tal

Størstedelen af danske biblioteker overgik til FBS i årene 2016 og 2017. Overgangen medførte så betydelige statistiske usikkerheder med hensyn til data, at disse ikke blev offentliggjort som del af den officielle biblioteksstatistik i årene 2016 og 2017. Den samme usikkerhed gør sig gældende for Groenlandicas vedkommende. Såvel udlånstallet som antallet af fornyelser er så behæftet med usikkerhed at de må vurderes direkte upålidelige.

For materialebestandens vedkommende er data anderledes pålidelige. Nedenstående tabel viser Groenlandicas samlede materialebestand for årene 2016-2018:

År	2016	2017	2018
Samlet materialebestand	96.408	99.428	101.824

Tilvæksten i 2018 ligger på 2396 materialeenheder. Tilvæksten dækker registrerede materialer afleveret i pligtaflevering af grønlandske udgivere, indkøb til udlånssamlingen, tidsskrifter i abonnement og artikler. At tilvæksten er på 624 materialeenheder mindre end i året 2017, skyldes ikke et fald i pligtaflevering, indkøb eller anden indsamling af materialer, men dels arbejdet med overgangen til FBS, dels at Groenlandica i perioden august til november i praksis kun havde en fuldtidsansat bibliotekar.

Groenlandica producerer lokalposter til eget brug og til brug for de andre biblioteker i det fælles agency.¹ Med lokalpost skal forstås en bibliografisk post der er oprettet af det lokale bibliotek, her Groenlandica, i modsætning til f.eks. poster produceret af DBC (Dansk BiblioteksCenter). I 2018 har Groenlan-

dica produceret 784 lokalposter. Tallet omfatter kun poster som Groenlandica har beholdning på og altså ikke bibliografiske poster oprettet efter ønske fra et af de andre biblioteker i det fælles agency.

Groenlandica modtager fortsat mange forespørgsler via e-mail fra både ind- og udland. Forespørgslerne fordeles mellem bibliotekarerne, som ved årets slutning opgiver antallet af besvarelser til årsberetningen. I 2017 fik Groenlandica 34 forespørgsler. For året 2018 mangler data fra 2 bibliotekarer. På baggrund af de bevarede data fra 1 bibliotekar (32 besvarede forespørgsler) vurderes antallet at være stigende.

¹ Det skal bemærkes at Ilisimatusarfik også producerer lokalposter.



Oplevelser

I forlængelse af pligtafleveringskampagnen 2017, satte Groenlandica på KulturNatten 2018 fokus på den trykte kulturarv. Gennem pligtaflevering har Groenlandica en stor samling af lokale aviser udgivet i Grønland. Vi udstillede et udpluk fra samlingen og fortalte historien bag.



Desuden udstillede vi udvalgte materialer fra Nationalsamlingen. Udstillingen, der spændte fra sjældne monografier over film- og musikmedier til reklametryksager og pjecer, viste hvor bredt både begrebet kulturarv og pligtaflevering skal forstås.

De eneste materialer der er undtaget fra loven om pligtaflevering er materialer der kun er publiceret til internet eller download. Dermed går en stor og stigende del af den immaterielle kulturarv tabt.



På kulturNatten afholdt Groenlandica desuden bogsalg (belært af de mange skuffede tilkendegivelser over at dette ikke var tilfældet i 2017) og silent auction. Arrangementet var velbesøgt, med stor interesse i både udstilling, bogsalg og auktion.



Derudover har Groenlandica løbende haft udstillinger af materialer fra samlingerne. Udstillingerne har ligget tæt op ad arrangementerne eller mærkedage, afspejlet samfundstendenser, historiske emner eller begivenheder.

Andet

Bibliotekar Kirsten Heilmann var på udveksling hos DBC's Metadata-afdeling i efteråret 2018.

Tak

Groenlandica vil gerne takke for et godt samarbejde med personalet på Nunatta Atuagaateqarfia og Ilisimatusarfik.

Endelig – og ikke mindst – vil Groenlandica gerne takke alle de udgivere der har bidraget til samlingerne enten gennem pligtaflevering eller donationer.



Årsberetning for kystens biblioteker



Qeqertarsuaq

Personale

Deltidsbibliotekar Rebekka Enø Fly, blev ansat under folkebiblioteket i marts 2018. Ledende Skolebibliotekar Judithe Brandt og ny skolebibliotekar Inga Olrik blev ansat ved skolestart 2018/19.

Åbningstider

Mandag, tirsdag, torsdag og fredag fra kl. 13:00-16:00 og onsdag kl. 15:00-18:00.

Biblioteket har sommerlukket fra 1. juni til 31. august.

Udlån, materialebestand og bevilling

I år 2018 udgjorde vores bestand af bøger 9.516 stk. og antal udlån udgjorde 1.201, nettotilvæksten udgjorde -637. Samlet bevilling for 2018 udgjorde 94.000 Kr. Heraf ca. 8.000 Kr. gik til bogkøb.

Aktiviteter

- Siden min ansættelse i marts 2018, har jeg brugt al min arbejdstid på at organisere og omstrukturere Combi-Biblioteket. Biblioteket var ikke vedligeholdt, så der har været fokus på oprydning i det første halvår.
- Klassetrinene og børnehaven har brugt biblioteket flittigt, børnehaven kommer på besøg 1 gang om ugen og alle klasser har faste udlån/besøg hver uge.

Bibliotekets system

Vi har biblioteksprogrammet Dantek BiblioMatik med forbindelse via LAN-ledning. Vi har fået en ny PC med Windows 10 og bibliotekets nyere printer bruges nu i biblioteket. Ingen Bærbar/PC eller gratis internet/wifi til lånerne i år. Vi arbejder på at skaffe biblioteksprogrammet Cicero, så den nye PC kan komme i brug.

Bestand af bøger

Vores bestand af bøger trænger til modernisering og bestilling af nyere materialer. Jeg har kasseret samtlige gamle materialer. Vi modtager stadig biblioteksklargjorte bøger fra Landsbiblioteket, som lånerne er glade for. Jeg har kasseret samtlige Carlsen Comics tegneserier til voksne og erstattet dem med tegneserier egnet til børn. Jeg ser frem til stille og roligt at udskifte vores bog-bestand.

Endvidere

Før min ansættelse er Combi-Biblioteket flyttet fra en større lokale med læsesal til folkeskolens minimal. Tiden efter sommerlukning har været brugt på at rengøre alle reoler, kasser og bogkrybber.

Årsberetning er udarbejdet af folkebibliotekar

Rebekka Enø Fly



Qasigiannguit

Åbningstider

Skoleår 2018-2019 fra august 2018 blev åbningstiderne således: Mandag og tirsdag eftermiddag 14-16, aften åbningstider mandag og tirsdag 19-21. Således har vi åbent 4 gange om ugen for folket.

Forskellige events

- 8/1-2018: Har fået Facebook-side
 - 20/1-2018: Kulturnat/dag (14-17)
 - 5/2-2018: Vi kom med en krans til vores trofaste bruger i mange år af folkebiblioteket, da vedkommende blev begravet
- 6/2-2018: Har lukket på grund af dårligt vejr.
- April 2018: Vi fik Flatrate
 - Maj/juni 2018: V-SPU-elever med deres lærer malede vores 2 vægge med "Buuarsikkut", dejligt.

Markering af 100-års jubælium:

- Ole Brandt, 22/10-2018, 100-års jubælium med kaffemik og udstilling af hans bøger (familiemedlem skulle ellers fortælle, men blev forhindret)
- En bogudstilling om Minik fra Thuleområdet i forbindelse med året for hans 100 års dødsfald.
- 12/11-2018: Før i tiden Nordisk Biblioteksuge, nu: Nordisk Litteraturuge Atuak. Biblioteket kom ud med, at dagen kan bruges til arrangementsdag, udvalget i skolen udnytter dagen til at arrangere ud fra overskriften år til år. Bøgerne som er under overskriften udstiller vi til lån fra "Idekataloget", og de bliver lånt. Skumringstiden har vi droppet, da der kun kom enkelte til arrangementet, men på folkeskolen er der en stor morgen-gryoplæsningsarrangement. Se idekatalog: www.nordisklitteratur.org

Aviâja Villadsen Duneq, bibliotekar



Ilulissat

Man kan godt kalde dette for en beretning for årene 2017 og 2018. I 2017 flyttede vi fra vores midlertidige lokaler til den nye AMS-skole til pragtfulde lokaler. Det tog dog sin tid at flytte, for vi kunne ikke få vores bøger og andre materialer leveret, da de uvendige adgangsforhold ikke var etableret til aftalt tid. Da vi endelig fik materialerne, viste det sig at der ikke var hyldemeter nok til reetablere biblioteket. Der manglede 130 hyldemetre, så vi måtte genbruge nogle af vores gamle reoler. Det gik fint, men vi havde lukket i lang tid indtil vi fik biblioteket op at køre. Vi måtte dog efter et halvt år flytte en tredjedel af vores bogsamling over på ny-indkøbte reoler, som passede til det arkitekteregnede design. Godt nok, men ekstra arbejde. Altså kort og godt brugte vi i 2017 temmelig meget tid på at indrette det nye bibliotek.

I foråret 2018 viste det sig, at linoleumsgulvet i halvdelen af det nye bibliotek havde løsnet sig og derfor skulle skiftes. Vi måtte derfor endnu engang lukke, for at pakke ned og gøre plads til håndværkere.

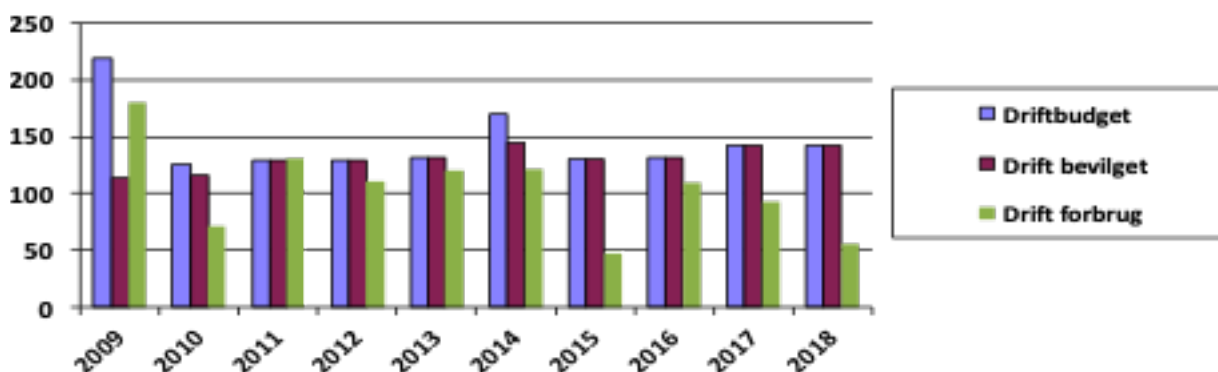
Vi har derfor i 2017 og 2018 brugt rigtig meget tid på at flytte ind/rundt på vores bogsamling og ikke på rigtigt biblioteksarbejde (købe nye bøger, revidere vores bogsamling/abonnementer, lave kassationer, servicere vores bygder etc.)

På kulturnatten 2018 havde vi dog en dejlig aften, hvor vi præsenterede vores nye lokaler for offentligheden. Den blev vel modtaget og vi havde mere end 200 besøgende.

Årsberetning er udarbejdet af ledende bibliotekar
John Eisner

Historisk oversigt over budget, bevilling og faktisk forbrug til bog – og inventarindkøb

Beløb i 1000 kr.



Kommentarer til diagrammet: Når man kigger på vores forbrug til drift 2017/2018, ses en tydelig nedgang. Nedgangen skyldes primært, at vi har brugt meget tid til at flytte. Desuden har vi jo som i alle de andre år måttet rette os efter indkøbsstop.



Biblioteket Sisimiut

Åbningstider

Vores åbningstider ser således ud: Vintersæson mandag & torsdag kl. 10-12 & 13-18,

tirsdag & onsdag kl. 10-17 og lørdag kl. 11-13 fra 1. oktober til 31. marts.

Sommersæson mandag & torsdag kl. 10-12 & 13-18, tirsdag & onsdag kl. 10-16.

Personale

Personalet består af en ledende bibliotekar, to deltidspersoner på timeløn.

Udlån, bestand og bevillinger

Udlånet af alle bøgerne udgjorde i alt 5.667. Bogbestand var på 15.324. Det 2 computere er blevet

benyttet af 2.573 besøgende og 3.201 har benyttet wifi. Besøgstallet var på 12.154.

Bevillingen var på kr. mio. 1.271.

Indkøb af bøger og lign.

Indkøb af bøger og konsol sker ud fra gennemlæsning af materialevurderinger, nyhedsletter og lign. En gang om måneden foretages bestilling.

Aktiviteter

I forbindelse med at byen fejrede kulturnatten den 20. januar 2018 havde biblioteket åben fra kl. 17-21, hvor der var bogsalg af kasserede bøger og tidskrifter fra 2016. I anledning var der kaffemik. Besøgstallet var på 188. Kulturnatten blev også fejret i Kangerlussuaq's bibliotek.

På 100-års dagen for Ole Brandts fødsel den 22. oktober 2018 udstillede vi hans bøger og holdt kaffemik.

Nordisk litteraturuge blev holdt hele uge 46. Hele ugen blev der serveret kaffe, te, saft og småkager.

Bibliotek's system

Vores bibliotekssystem hedder BiblioMatik. Begge vores skoler er tilsluttet til vores server via Lanlink. Biblioteket i Kangerlussuaq har forbindelse til BiblioMatik via internet.

Der er to computere med internet forbindelse og wi-fi som benyttes gratis.

Bygder og skolebibliotekerne

Med hensyn til bibliotekarerne i bygderne Kangerlussuaq, Sarfannguaq og Itilleq, det har præget af udskiftninger, men problemet er løst ved samarbejde med skolelederne.

Skolebibliotekarerne kontakter os, når de er i tvivl om noget.

Dorthe Olsen

Ledende Bibliotekar



Grønlands folkebiblioteker: Nøgletal 2018

Bibliotek	Åbningstimer pr. uge i gennemsnit	Indbyggertal	Bevilling i kr.	Materialebestand	Udlån GR (eller samlet GR/DK)	Materialekøb i kr.	Personale
NA	45	17.984	13125000,00	558.639	30.023	200.000	16
Groenlandica	24,5	17.984	2487000,00	101.824	*	200.000	3
Qeqertarsuaq	15	854	94.000	9.516	1201	8.000	3
Ilulissat	17,5	4.554	504.000	26.996	5.228	142.000	3
Qasigiannuit	6,5	1.075	105.000	*	*	70.000	2
Aasiaat	27	3.212	108.000	*	*	108.000	2
Akunnaaq	3	67	5.000	2.123	42	29.000	1
Kitsissuarsuit	4	59	13.000	2.500	340	6.000	1
Sisimiut	27	5.509	1.271.000	15.324	5.667	244.000	3
Sarfannguaq	*	114	*	1.446	31	*	1
Itilleq	*	72	*	2.365	103	*	1
Kangerlussuaq	*	538	*	6.695	1.436	*	1
Tasiilaq	7,5	2.063	223.000	8.206	1266	30000	3
Kuummiut	3	258	*	1.180	1015	*	2
Kulusuk	3	241	*	2.646	200	*	1
Sermiligaaq	2	223	*	2.562	*	*	1
Tiniteqilaq	2	106	*	*	*	*	1
Isortoq	2	58	*	1.719	123	*	1
I alt	189	54.971	17.935.000	743.741	46.675	1.037.000	46

Indbyggertal:

Fra GS 2018

- = Ikke oplyst



